**CONTRACT DE COMERCIALIZARE A SERVICIILOR TURISTICE**

**NR. din**

## I. PARTILE CONTRACTANTE:

**1.1. ADMIRAL TRAVEL S.R.L.** cu sediul social in București, Str. Viitorului nr. 110, et. 4, punct de lucru in Bucuresti, Str. Turnul Eiffel, nr. 15, demisol, Sector 2; E-mail: info@admiral.travel, avand un Capital Social de 25.000 lei, inregistrata la ONRC sub numarul J2023010728403, CUI RO48306862, cont nr. RO21BTRLRONCRT0677556501-RO si RO68BTRLEURCRT0677556501-EUR deschis la Banca Transilvania, titulara a Licentei de turism nr. 3045 din 11.06.2024, pentru Agentie de Turism Intermediara, reprezentata prin dl. Garbuz Ivan, in calitate de Administrator, denumita in continuare AGENTIE INTERMEDIARA sau **Agentia, pe de o parte**

**si**

**2.** Calatorul/Titularul de Contract, _____, _____ în _____ , _____telefon fix _____ mobil _____ , _____ posesor/posesoare al/a buletinului/cărţii de identitate seria _____ , eliberat/eliberată de _____ la data de _____, denumit in continuare **CALATORUL,**

**Turistii:**

au convenit la incheierea prezentului contract cu respectarea urmatoarelor clauze in conformitate cu prevederile O.G. nr. 2/2018 privind pachetele de servicii de călătorie şi serviciile de călătorie asociate, precum şi pentru modificarea unor acte normative

## II. OBIECTUL SI INCHEIEREA CONTRACTULUI

**2.1.** Obiectul contractului il constituie vanzarea de catre Agentie a serviciilor turistice, eliberarea documentelor de plata si a documentelor de calatorie. Acestea sunt fie descrise in materialele de prezentare (cataloage, brosuri, pliante, mijloace electronice: site-ul Agentiei: https://admiral.travel/ro; E-mail, Social Media) in cazul ofertei standard si a biletelor de odihna si/sau de tratament, fie sunt solicitate expres de catre Turist, in schimbul achitarii pretului de catre Turist.
2.1.1 Materialele de prezentare si/sau cererea expresa a Calatorului fac parte integranta din contract.

**2.2 Servicii turistice contractate:**

**SERVICIILE:**
Descrierea produsului turistic

**2.3.** Orice alte servicii turistice (considerate servicii optionale) neinscrise in materialele de prezentare sau in confirmarea de servicii nu fac obiectul prezentului contract si nu atrag raspunderea Agentiei.

**2.4.** Agentia va informa Calatorul despre confirmarea serviciilor turistice contractate in cel mai scurt timp posibil, in functie de informatiile furnizate de agentia tur-operatoare si de catre prestatorii de servicii.

**2.5.** Contractul se incheie, dupa caz, in oricare din urmatoarele situatii:

a) in momentul semnarii lui de catre Calator sau prin acceptarea conditiilor contractuale de servicii turistice, inclusiv in cazul celor achizitionate la distanta prin mijloace electronice;
b) in momentul in care Calatorul primeste confirmarea scrisa a rezervarii de la Agentie, in cel mult 60 de zile calendaristice de la data intocmirii bonului de comanda. Este responsabilitatea agentiei de turism de a informa Calatorul prin orice mijloace convenite in scris cu acesta (telefon, mail, fax etc.) statusul rezervarii efectuate.

1. In cazul in care continutul bonului de comanda nu difera de continutul confirmarii calatoriei turistice si confirmarea s-a efectuat in termenul de 60 de zile calendaristice de la data semnarii bonului de comanda, Calatorul care decide sa renunte la calatoria turistica datoreaza Agentiei penalitati conform cap. VI.

2. In cazul in care continutul bonului de comanda difera de continutul confirmarii calatoriei turistice primite in scris de la Agentie sau daca aceasta confirmare nu s-a facut in termenul de 60 de zile calendaristice de la data semnarii bonului de comanda, Calatorul poate considera ca voiajul nu a fost rezervat si are dreptul la rambursarea imediata a tuturor sumelor deja platite;

c) in momentul eliberarii documentelor de calatorie (voucher, bilet de odihna si/sau tratament, bilet de excursie etc.), inclusiv in format electronic, in cazul in care pachetele de servicii turistice fac parte din oferta standard a agentiei de turism sau exista deja confirmarea de rezervare din partea altor prestatori.

**2.6.** Contractul se incheie, dupa caz, in momentul semnarii lui de catre Calator sau de catre reprezentantul **Calatorului** sau prin acceptarea conditiilor contractuale de servicii de calatorie, inclusiv in cazul celor achizitionate la distanta prin telefon sau mijloace electronice prin plata avansului sau dupa caz integrala a serviciilor turistice

2.6.1**.** Se considera acceptare a conditiilor contractuale de servicii de calatorie, in cazul celor achizitionate la distanta prin telefon sau mijloace electronice:

2.6.2. Exprimarea acordului **Calatorului** prin transmiterea catre Agentie a unui mesaj electronic de pe adresa de e-mail declarata de acesta ca adresa de corespondenta/contact; Exprimarea acordului verbal, in cadrul conversatiei telefonice purtate de catre Calator cu un reprezentant al Agentiei, cu conditia ca respectiva conversatie telefonica sa fie inregistrata, iar **Calatorul** sa fi fost de acord cu inregistrarea conversatiei telefonice;

2.6.3. Pentru procesarea unei rezervari de servicii, Agentia poate solicita un avans de 30-50% din pretul pachetului sau plata integrala a contravalorii pachetului (in cazul rezervarilor supuse conditiilor speciale de plata : Nerambursabile (Non-Refundable) Oferta Speciala (Last Minute) ), in functie de tipul de oferta si data la care Calatorul solicita serviciile

**2.7.** In cazul in care prezentul contract este pus integral la dispozitia Calatorului sub forma de catalog, pliant, alte inscrisuri, site-ul Agentiei sau alte mijloace de comunicare electronica (e- mail, fax etc.), obligatia de informare a Calatorului este considerata indeplinita prin inscrierea acestei informatii in oricare dintre documentele de calatorie sau documentele fiscale furnizate de Agentie, nefiind necesara incheierea in forma scrisa a contractului de comercializare a serviciilor turistice.

**2.8**. Informatiile privind statele pe teritoriul carora, la data incheierii prezentului contract, este decretata stare de urgenta ori in privinta carora Ministerul Afacerilor Externe a formulat alerte de calatorie, sub forma de avertismente sau atentionari, sunt publice si pot fi consultate accesând http://www.mae.ro/travel-alerts . Prin urmare, Calatorul intelege sa contracteze serviciile ce fac obiectul prezentului contract fiind informat asupra acestor avertizari, atentionari sau alerte.

**2.9.** Contractul inceteaza de drept odata cu finalizarea prestarii efective a pachetului de servicii turistice inscris in documentele de calatorie.

## III. PRETUL. MODALITATI DE PLATA

**3.1.** Pretul contractului este de **____ EUR / _____ RON** si cuprinde costul serviciilor turistice efective, comisionul Agentiei si TVA si se va achita de catre Calator astfel:
Integral

Sau

- Esalonat, dupa cum urmeaza: Suma de ..... EUR/RON reprezentand ..... % din pretul serviciilor pana la data de ..... si diferenta din pretul serviciilor se achita cu cel mai tarziu cu 30 zile inainte de inceperea excursiei.

**3.2.** Pretul contractului poate fi modificat, in sensul majorarii sau micsorarii, numai daca modificarea are loc ca urmare a variatiilor:

a) costurilor de transport, inclusiv costul carburantului;
b) redeventelor si taxelor aferente serviciilor de aterizare, debarcare/imbarcare in porturi si aeroporturi si ale taxelor de turist;
c) cursurilor de schimb valutar aferente pachetului de servicii turistice contractat.

**3.3.** In situatia in care se achita avans, diferenta trebuie achitata pana cel tarziu cu **30 de zile** de zile inainte de inceperea excursiei. Facturarea se va intocmi la data achitarii integrale a contravalorii serviciilor turistice oferite, prezentul tinand loc de chitanta liberatorie de plata pentru achitarea avansului. Plata serviciilor turistice externe aferente contractului se poate efectua intr-o singura moneda, in valuta specificata in contract (EURO) sau echivalentul in RON. Cursul f**olosit la emiterea facturilor va fi cursul BNR + 2%** marja de schimb valutar**.**

3.3.1 Plata serviciilor se poate face in Euro sau LEI, in baza facturilor emise de **Agentie**, in numerar, in conditiile legii sau prin depunere sau virament in contul bancar indicat de Agentie, respectiv in urmatoarele conturi: **3.2.2.** RO21BTRLRONCRT0677556501 in RON deschis la Banca Transilvania (virament/depunere); **3.2.3.** RO68BTRLEURCRT0677556501 in EUR deschis la Banca Transilvania ( virament/depunere.

3.3.2. Calatorul poate achita contravaloarea pachetului de servicii turistice achizitionate de la Agentie, intr-una dintre modalitatile urmatoare:

- in numerar, prin depunere la ghiseul bancii in conturile Agentiei organizatoare,
- in numerar, la sediul Agentiei
- prin transfer bancar in contul Agentiei organizatoare indicat in factura fiscal

Fiecare parte isi asuma, fara vreo pretentie imputabila celeilalte parti, comisioanele si spezele bancare practicare de catre institutia bancara cu care a ales sa colaboreze.

**3.4.** Tariful include comisionul Agentiei, cu amendamentele urmatoare:

**3.4.1.** Pentru destinatiile UE, tariful include TVA ( daca este cazul ), conform art. 311 alin. 5 Cod Fiscal. Pe factura apare mentiunea TVA inclus, insa conform art. 311 alin. 8 Cod Fiscal, agentiile de turism nu au dreptul de a inscrie TVA-ul in mod distinct;

**3.4.2.** Calatoriile in destinatiile non UE sunt scutite de TVA, conform art. 311 alin. 5 Cod Fiscal.

**3.4.3.** In situatia in care Calatorul nu achita, in termenul prevazut la art. 3.1., pretul serviciilor, va achita penalitati in cota de 0,5% pe zi de intarziere. Daca plata nu se inregistreaza in contul Agentiei in termen de 15 zile de la data scadentelor, contractul se reziliaza de plin drept, fara interventia instantei si fara nicio notificare prealabila, cu perceperea penalizarilor, la care se adauga si penalitatile pentru zilele de intarziere.

## IV. DREPTURILE SI OBLIGATIILE AGENTIEI

**4.1.** Agentia isi rezerva dreptul de a modifica unilateral clauzele prezentului contract inainte de inceperea executarii serviciilor contractate, daca aceste modificari sunt nesemnificative si a informa **Calatorul** cu cel putin 24 de ore inainte de data inceperii calatoriei.

**4.2** Agentia are dreptul de a modifica in sensul majorarii sau micsorarii, dupa caz, tariful contractului cu cel mult 8% din pretul total al pachetului fara consimtamantul **Calatorului**, ca o consecinta directa a schimbarilor legate de cel putin unul din urmatoarele aspecte:

(a) pretul transportului de pasageri care rezulta din costul carburantilor sau al altor surse de energie;
(b) nivelul taxelor sau al comisioanelor aplicabile serviciilor de calatorie incluse in contract, impuse de parti terte care nu sunt direct implicate in executarea pachetului, inclusiv taxele turistice, taxele de aterizare sau comisioanele de imbarcare sau debarcare in porturi si aeroporturi;
(c) cursul de schimb relevant pentru pachetul respectiv.

**4.3.** Agentia are obligatia de a notifica **Calatorul** modificarile intervenite, cu cel putin 20 de zile inainte de inceperea executarii pachetului, iar atasat notificarii transmise pe E-mail, Agentia are obligatia sa ii comunice acestuia si o nota de justificare a cresterii respective precum si un calcul in acest sens toate pe suport durabil. **Calatorul** are in aceasta situatie drepturile si obligatiile prevazute la art. 5.2.1. din Contract.

**4.4.** Preturile stabilite in contract nu pot fi majorate, in niciun caz, in cursul celor 20 de zile calendaristice care preced data plecarii.

**4.5** Modificarea altor clauze ale contractului privind pachetul de calatorie (altele decat cele care privesc pretul):

4.5.1. Agentia isi rezerva dreptul de a modifica unilateral clauzele prezentului contract inainte de inceperea executarii pachetului, daca aceste modificari sunt nesemnificative si a informat **Calatorul** cu cel putin 24 de ore inainte de inceperea executarii pachetului. **Calatorul** are in acest caz drepturile si obligatiile prevazute la art. 6.2.1 din Contract.
4.5.2**.** In situatia in care Agentia este constransa sa modifice principalele caracteristici ale pachetului, aceasta are obligatia de a informa **Calatorul**, pe suport durabil, cu privire la modificarile propuse si impactul lor asupra pretului pachetului in termen de 20 zile inainte de inceperea executarii pachetului.
4.5.3. In situatia in care Agentia este constransa sa modifice principalele caracteristici ale pachetului: modificarea companiei aeriene, a orarului sau a itinerariului, va informa Calatorul asupra acestor modificari, prin email. Calatorul are in acest caz drepturile si obligatiile prevazute la art. 6.2.1. din Contract.

**4.6.** In situatii de suprarezervare (overbooking) a unui hotel, inainte sau dupa inceperea calatoriei, Agentia este obligata:

a) sa ofere clientului la acelasi pret un alte servicii de calatorie de calitate echivalenta sau superioara;
b) sa ofere servicii de calatorie de calitate inferioara, cu rambursarea diferentei de pret;
c) sa ramburseze imediat toate sumele achitate de client in virtutea contractului;

**4.7. Agentia** este responsabila de buna executare a serviciilor de calatorie incluse in contractul privind pachetul de servicii de calatorie, indiferent daca aceste servicii urmeaza sa fie furnizate de aceasta sau de un alt furnizor de servicii de calatorie, cu exceptia urmatoarelor cazuri:

**(a)** Cand neindeplinirea sau indeplinirea defectuoasa a obligatiilor asumate prin contract se datoreaza **Calatorului**;

**(b)** Cand autoritatile vamale sau portuare refuza imbarcarea **Calatorului** sau nu ii acorda acestuia permisiunea de intrare sau de iesire dintr-o tara si nu i se pot imputa Agentiei costurile suplimentare generate de aceasta situatie;

**(c)** Cand **Calatorul** nu se prezinta la locul de plecare din motive ce ii sunt imputabile;

**(d)** Cand neindeplinirea obligatiilor se datoreaza unui tert care nu are legatura cu furnizarea serviciilor prevazute in contract, iar cauzele care au determinat neindeplinirea obligatiilor au un caracter imprevizibil si inevitabil.

**4.8.**In cazurile prevazute la art 4.7, Agentia va depune toate eforturile pentru depasirea situatiilor ivite. Agentia are dreptul sa invoce circumstante inevitabile si extraordinare pentru a limita raspunderea in temeiul art. 14 alin. (16) – alin. (19) din OG 2/2018, daca furnizorul de transport in cauza poate invoca astfel de circumstante in temeiul legislatiei Uniunii Europene.

**4.9.** Exista unele destinatii adventure sau nature explorer care includ parcuri nationale, rezervatii natural sau zone cu clima extrema (safari, croaziere, incursiuni dincolo de cercurile polare, catarari, alpinism, dar fara caracter limitativ) in care, desi vor fi facute toate eforturile pentru mentinerea programului stabilit, acesta poate fi modificat chiar dupa stabilirea itinerariului final, datorita reglementarilor autoritatilor parcursilor nationale, aparitiei unor conditii meteo nefavorabile (inchiderea unor trasee din cauza sezonului ploios sau migrarii ghetarilor, inundatii, alunecari de teren ect), blocarii unor zone de trekking, hiking sau safari, migratiei

animalelor sau datorita unor situatii generate de companiile aeriene locale sau de catre hotelierii din zona respective. Noul itinerar va fi adus la cunostinta **Calatorului** imediat ce apar noile schimbari.

**4.10.** Agentia nu este raspunzatoare pentru prejudiciile cauzate **Calatorului** ca urmare a pierderii de bagaje sau a obiectelor personale ale **Calatorului**, indiferent de cauza.

**4.11.** Agentia are obligatia sa furnizeze, cu maxim 24 de ore inainte de inceperea executarii pachetului, documentele de calatorie cu informatii privind ora programata a plecarii, si ora sosirii cursei aeriene/autocar, numarul de telefon de urgenta al furnizorului, in scris **Calatorului** sau prin orice mijloace de comunicare convenite in scris cu **Calatorul** (e-mail, fax, sms etc.)

**4.12.** Pentru calatoriile minorilor neinsotiti, Calatorul se obliga sa transmita Agentiei documentele de calatorie prevazute de legislatia din Romania si orice alte vize / aprobari ce ii sunt necesare pentru accesul in tara de destinatie. Agentia de turism va transmite Calatorului informatiile care sa permita parintilor/reprezentantilor legali stabilirea unui contact direct cu minorul sau cu responsabilul de la locul cazarii minorului.

**4.13.** In situatia in care nu se intocmeste grupul minim de calatori pentru cursele cu autocarul (inscrise in Bonul de Comanda, daca e cazul), Agentia se obliga sa propuna Calatorului servicii alternative, respectiv se obliga sa restituie sumele achitate de acesta, fara a fi insa obligata la plata de daune sau a altor cheltuieli ce nu sunt incluse in pachetul de servicii (cheltuieli de eliberare a pasapoartelor, asigurari medicale, carte verde, etc). Agentia il instiinteaza pe calator cu privire la incetarea contractului in termenul stabilit in contract, dar nu mai tarziu de:
**-** 20 de zile inainte de inceperea executarii pachetului, in cazul calatoriilor care dureaza mai mult de sase zile;
**-** 7 zile inainte de inceperea executarii pachetului, in cazul calatoriilor care dureaza intre doua si sase zile;
**-** 48 de ore inainte de inceperea executarii pachetului, in cazul calatoriilor care dureaza mai putin de doua zile;

**4.14. Agentia** acorda asistenta adecvata fara intarzieri nejustificate **Calatorului** aflat in dificultate, in cazul situatiilor de forta majora sau al unui eveniment pe care nici organizatorul, nici furnizorul sau prestatorul de servicii, cu tot efortul depus, nu il puteau prevedea sau evita, in special prin:

(a) Furnizarea de informatii corespunzatoare privind serviciile de sanatate, autoritatile locale si asistenta consulara; si

(b) Acordarea de asistenta **Calatorului** in ceea ce priveste efectuarea comunicarilor la distanta si sprijinirea acestuia in gasirea unor servicii de calatorie alternative.

**4.15.** Agentia are posibilitatea de a pretinde un comision rezonabil pentru o astfel de asistenta in cazul in care **Calatorul** este cel care a provocat situatia de dificultate in mod intentionat sau din propria neglijenta. Comisionul nu depaseste in niciun caz costurile efective suportate de Agentie.

**4.16. Agentia** este obligata sa informeze persoana care transfera contractul (cedentul), in conformitate cu art. **5.1.** din prezentul contract, cu privire la costurile efective ale transferului.

**4.17.** In cazul achizitionarii unui pachet de servicii de calatorie având in componenta si asigurarea transportului pe cale aeriana, transportatorul aerian, fara a cere acordul agentiei de turism care deruleaza programul tursitic, are dreptul de a modifica orele de zbor. Prin urmare, Agentia nu este raspunzatoare pentru decolarea/aterizarea avioanelor la o alta ora decât cea inscrisa in programul de calatorie. Pentru aceste intârzieri, compania aeriana este obligata sa asiste calatorii conform Regulamentului (CE) nr. 261/2004 al Parlamentului European si Consiliului din 11 februarie 2004 de stabilire a unor norme comune in materie de compensare si de sistenta a pasagerilor in eventualitatea refuzului la imbarcare si anularii sau intârzierii prelungite a zborurilor si de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 295/91. Orice problema privind operarea zborului si actiunile adiacente acestuia intra in competenta si responsabilitatea transportatorului, biletul de avion reprezentând contractul intre pasager si transportator. In cazul acestor pachete de servicii turistice, ziua de plecare si ziua de sosire nu sunt considerate zile turistice, acestea fiind destinate transportului.

## V. DREPTURILE SI OBLIGATIILE CALATORULUI

**5.1. Transferul contractului:** In cazul in care **Calatorul** nu poate sa participe la calatoria turistica, independent de motivele care stau la baza imposibilitatii de participare, acesta poate sa transfere contractul unei persoane care indeplineste toate conditiile aplicabile pachetului de servicii de calatorie contractat, cu obligatia de a anunta in scris Agentia cu cel putin 7 zile inainte de inceperea executarii pachetului. In acest caz, intre **Calatorul** care nu poate participa la calatoria turistica contractata (cedentul), persoana careia ii este transferat contractul (cesionarul) si Agentie (debitor cedat) urmeaza a se incheia un contract de transfer (cesiune) cu privire la pachetul de servicii de calatorie contractat si transferat. Responsabilitatea incheierii contractului de transfer (cesiune) revine, dupa caz, fie cedentului, fie cesionarului, si niciodata Agentiei (debitorului cedat). **Calatorul** care transfera contractul privind pachetul de servicii de calatorie si persoana careia ii este transferat contractul raspund in solidar pentru achitarea soldului si a tuturor comisioanelor, tarifelor si altor costuri suplimentare generate de acest transfer.

**5.2.** In cazul modificarii clauzelor contractuale privind pachetul de servicii de calatorie, **Calatorul** va fi informat in termen rezonabil cu privire la modificarile survenite asupra pachetului de servicii. In cazul prevazut la art. 4.2 din Contract (majorarea pretului pachetului cu pana la 8% din valoare), precum si in cazul prevazut la art. 4.5 din Contract (modificari ale unor clauze neesentiale), **Calatorul** are dreptul:

(a) de a fi notificat in scris despre modificarile survenite, notificare care sa fie insotita de o justificare a cresterii respective si de un calcul, cu cel putin 20 de zile (in privinta modificarilor aduse pretului) sau 24 de ore (in privinta altor modificari neesentiale) inainte de inceperea executarii contractului;

(b) la o reducere de pret care corespunde unei scaderi a costurilor aferente pretului transportului de pasageri, nivelului taxelor si comisioanelor aplicate serviciilor de calatorie, cursului de schimb relevant pentru pachetul respectiv, astfel cum sunt mentionate la art. 4.2. din Contract.

**5.3.** In cazul prevazut la art. 4.2 (majorarea pretului pachetului cu peste 8% din valoare), sau in cazul prevazut de art. 4.5 din Contract (modificarea principalelor caracteristici ale pachetului, altele decat pretul), in cazul in care Agentia nu poate indeplini obligatiile cerintele speciale ale **Calatorul** pe care Agentia le-a acceptat, **Calatorul** are dreptul:

**(a)** De a fi notificat in scris despre modificarile survenite, insotita de o justificare a cresterii respective si de un calcul, cu cel putin 20 de zile inainte de inceperea executarii contractului;
**(b)** De a accepta modificarile propuse, urmand a achita diferenta de pret in termen de 7 zile de la comunicarea notificarii;
**(c)** De a denunta contractul in termen de 7 zile de la comunicarea Notificarii, fara nici un fel de penalitati de incetare. In acest caz, **Calatorul** are dreptul de a accepta un alt pachet, atunci cand acesta este oferit de Agentie, daca este posibil de o calitate echivalenta sau superioara.

**5.4.** In cazul in care **Calatorul** nu comunica Agentiei optiunea sa in termenul prevazut mai sus, se considera ca toate modificarile au fost acceptate de catre acesta, conform noilor conditii si **Calatorul** nu poate solicita despagubiri ulterioare datorate modificarilor de acest tip.

**5.5.** In caz de incetare a contractului, daca **Calatorului** nu i s-a propus sau acesta nu a acceptat un alt pachet oferit de Agentie, Agentia are obligatia de a rambursa toate platile efectuate de catre sau pe seama **Calatorului**, fara intarzieri nejustificate si, in orice caz, nu mai tarziu de 14 zile de la data incetarii contractului;

**5.6.** Daca **Calatorul** alege sa rezilieze/denunte unilateral contractul si accepta un alt pachet oferit de Agentie, de o calitate inferioara sau cu un pret inferior, acesta are dreptul de a i se restitui diferenta de pret in termen de 14 zile de la incetarea contractului.

**5.7. Calatorul** are dreptul de a i se rambursa in termen de cel mult 14 zile diferentele rezultate ca urmare a scaderii costurilor ce constau in:

5.7.1. Pretul transportului de pasageri care rezulta din costul carburantilor sau al altor surse de energie;
5.7.2. Nivelul taxelor sau al comisioanelor aplicabile serviciilor de calatorie incluse in contract, impuse de parti terte care nu sunt direct implicate in executarea pachetului, inclusiv taxele turistice, taxele de aterizare sau comisioanele de imbarcare sau debarcare in porturi si aeroporturi;

**5.8.** In cazul in care Agentia anuleaza calatoria turistica inaintea datei de plecare, **Calatorul** are dreptul:

(a) Sa accepte la acelasi pret un alt pachet de servicii de calatorie de calitate echivalenta sau superioara, propusa de Agentie;
(b) Sa accepte un pachet de servicii de calatorie de calitate inferioara propusa de Agentie, cu rambursarea diferentei de pret dintre cele doua pachete de calatorie, la momentul incheierii noului contract de prestare de servicii de calatorie;
(c) Sa i se ramburseze toate platile efectuate de catre sau pe seama **Calatorului** fara intarzieri nejustificate si, in orice caz, nu mai tarziu de 14 zile de la data incetarii contractului. In acest caz, **Calatorul** are dreptul sa solicite Agentiei si o despagubire, al carei cuantum poate fi stabilit prin acordul comun al partilor in baza prevederilor prezentului contract sau in baza unei hotarari a instantei de judecata.

**5.9.** In cazul in care **Calatorul** alege sa se mute la un alt hotel decat cel contractat initial si achitat, responsabilitatea financiara a renuntarii ii apartine. Agentia va rezolva cerintele **Calatorului** in limita posibilitatilor, eventualele diferente de pret urmand a fi suportate de catre Calator.

**5.10.** In cazul in care **Calatorul** solicita nemotivat schimbarea hotelului, structurii camerelor sau a oricarora dintre servicii, aceasta echivaleaza cu rezilierea/denuntarea unilaterala a contractului, cu aplicarea penalitatilor prevazute in contract la momentul respectiv si incheierea unui nou contract.

**5.11. Calatorul** este obligat sa achite la receptia unitatii hoteliere taxa de statiune, taxa de salubritate, precum si alte taxe locale, fara a putea pretinde despagubiri sau returnarea sumelor de la Agentie.

**5.12. Calatorul** este obligat sa prezinte la receptia unitatii hoteliere actele sale de identitate, precum si documentul de calatorie eliberat de Agentie (voucher, bilet de odihna si/sau de tratament etc.), in vederea acordarii serviciilor de calatorie. In cazul in care **Calatorul** beneficiaza de pachete de odihna si tratament, este obligat sa prezinte la receptia unitatii hoteliere bilet de trimitere de la medicul de familie si dovada platii contributiilor pentru asigurari sociale, la zi.

**5.13. Calatorul** ia la cunostinta ca serviciile pe care le achizitioneaza fara ca acestea sa faca parte din prezentul contract sunt in stricta responsabilitate a prestatorului local, sunt guvernate de legislatia tarii de destinatie, iar Agentia nu are nicio responsabilitate asupra prestatiilor in cauza.

**5.14.** Daca pentru efectuarea calatoriei este necesara indeplinirea de catre Turist a unor formalitati suplimentare (de exemplu, calatoria impreuna cu minori, situatia in care numele **Calatorului** este schimbat ca urmare a casatoriei/desfacerii ei etc.), acesta are obligatia de a indeplini toate cerintele legale. Pentru o informare optima, Agentia recomanda si consultarea site-ului Politiei de Frontiera. In cazul in care **Calatorul** nu isi respecta obligatia de a se informa cu privire la formalitatile suplimentare necesare in vederea efectuarii calatoriei care nu sunt in sarcina Agentiei (de exemplu, in cazul calatoriei cu minori, imputernicire din partea parintelui sau reprezentantului legal ce nu il insoteste sau orice alte documente suplimentare - enumerarea fiind exemplificativa), Agentia este exonerata de orice raspundere in cazul imposibilitatii efectuarii calatoriei.

**5.15** Calatorul are urmatoarele obligatii privitoare la legislatia in vigoare privitoare la deplasarea in strainatate:
(a) sa se asigure ca documentele de identitate: CARTEA DE IDENTITATE SAU PASAPORTUL, nu prezinta urme de deterioare a elementelor de siguranta si sunt valabile in conformitate cu conditiile de calatorie specifice tarii/tarilor de destinatie, conditii care pot fi consultate pe site-ul Ministerului de Externe www.mae.ro/travel-conditions
(b) indeplineste toate cerintele de viza, vama, sanatate ale autoritatilor din tara (tarile) in care calatoreste si sa nu incalce legile statului (statelor) pe al carui teritoriu calatoreste; (c) sa respecte programul (orarul) de calatorie.

**5.16.** Repartizarea camerelor se face strict de catre unitatea de cazare/hotelier in functie de criteriile proprii si de disponibilitatea din momentul cazarii, astfel incat nu se pot garanta numarul camerei, etajul si/sau amplasarea, cu exceptia cazurilor in care se specifica in mod expres acest aspect.

**5.17.** In cazul in care un Calator angajeaza servicii pentru un numar mai mare de calatori, conditiile contractuale se extind in mod automat asupra intregului grup pentru care au fost achitate serviciile.

**5.18. Calatorul** este obligat sa foloseasca mijloacele de transport, camera de hotel si bunurile din dotarea acestora ca un bun proprietar si potrivit destinatiei lor. Agentia nu se face vinovata de eventualele pagube produse sau vatamari suferite de Calator ca urmare a nerespectarii acestui alineat.

**5.19. Calatorul** are obligatia sa respecte locul, data si ora plecarii atat la dus, cat si la intors, precum si locurile, datele si orele stabilite pe parcursul programului de calatorie contractat. Toate cheltuielile si daunele produse ca urmare a nerespectarii de catre Calator a prevederilor privind locurile de intalnire si orarele vor fi suportate de catre acesta.

**5.20.** In cazul in care **Calatorul** care a intrat pe teritoriul statului in care se realizeaza pachetul de servicii de calatorie refuza sa se mai intoarca in Romania si autoritatile din tara respectiva fac cheltuieli de orice natura cu acesta, **Calatorul** respectiv are obligatia de a suporta toate aceste cheltuieli care nu pot fi imputate Agentiei.

**5.21.** In cazul in care **Calatorului** i se solicita direct de catre furnizor, plata unor servicii care erau incluse in serviciul turistic, este obligat sa contacteze de urgenta Agentia pentru clarificarea situatiei. In cazul in care Agentia nu a fost contactata imediat la numarul de urgenta, aceasta nu poate fi facuta raspunzatoare de rambursarea acestor sume

**5.22.** Calatorul are obligatia sa verifice documentele de calatorie (vouchere, asigurari etc.) precum si alte documente eliberate de Agentie si sa retina toate informatiile furnizate de reprezentantii Agentiei, indiferent de forma prezentarii (in scrie – pe Email sau verbal). Agentia de Turism nu va fi responsabila de nicio sesizare ulterioara semnarii documentelor si confirmarii produselor cu privire la corectitudinea celor comunicate mai sus si, nicio modificare, anulare nu va fi acceptata, decat in conditiile contractuale.

## VI. RENUNTARI, PENALIZARI, DESPAGUBIRI, LIMITAREA RASPUNDERII

**6.1. Calatorul** poate inceta contractul privind pachetul de servicii de calatorie in orice moment inainte de inceperea executarii pachetului, cu urmatoarele conditii
(a) In cazul in care, dupa incheierea contractului cu Calatorul, acesta din urma doreste sa anuleze calatoria, va achita agentiei urmatoarele penalitati, cuprinse in oferta STANDARD :
i) 25% din pretul pachetului de servicii daca renuntarea se face in intervalul 89 zile - 60 zile inaintea plecarii;
ii) 50% din pretul pachetului de servicii daca renuntarea se face in intervalul 59 zile - 30 zile inaintea plecarii;
iii) 80% din pretul pachetului de servicii daca renuntarea se face in intervalul 29 zile – 7 zile inaintea plecarii;
iv) 100% din pretul pachetului de servicii daca renuntarea se face cu mai putin de 7 zile inaintea plecarii.

Conditiile de mai sus nu sunt aplicabile rezervarilor efectuate pentru biletele de avion sau de autocar, pachetele turistice ce includ transport avion sau autocar, oferte cu titlul de Early Booking, Last Minute, Black Friday, Non-Refundable etc. si pentru pachetele ce se desfasoara in perioada sarbatorilor legale (Craciun, Revelion, Paste, Rusalii etc). Astfel, in cazul anularilor serviciilor de calatorie rezervate in conditiile mentionate anterior penalizarile sunt de 100% din momentul rezervarii si conmfirmarii acestora.

**6.2.** Prin exceptie de la prevederile art. 6.1, **Calatorul** are dreptul sa inceteze prezentul contract inainte de inceperea executarii pachetului, fara a plati vreo penalitate de incetare in cazul unor circumstante inevitabile si extraordinare care se produc la locul de destinatie sau in vecinatatea imediata a acestuia si care afecteaza in mod semnificativ executarea pachetului sau care afecteaza semnificativ transportul pasagerilor la destinatie. Incetarea se poate face in cazul in care compania aeriana opreste operarea zborurilor pe acea destinatie. In acest caz **Calatorul** are dreptul la o rambursare completa a oricarei plati efectuate pentru pachet, dar nu are dreptul la vreo despagubire suplimentara din partea Agentie ( calamitati, pandemii etc.)

**6.3.** Atat in cazul prevazut de art. 6.1 cat si in cazul prevazut de art. 6.2, **Calatorul** trebuie sa depuna in scris cererea de renuntare la pachetul de servicii de calatorie cu numar de inregistrare la Agentie, prin scrisoare

recomandata cu confirmare de primire, pe email la adresa info@admiral.travel sau in alta modalitate convenita cu Agentia. Cererea de renuntare se considera a fi primita in prima zi lucratoare ulterioara confirmarii primirii scrisorii recomandate, respectiv primirii faxului.

**6.4.** Dupa inceperea executarii contractului, **Calatorul** poate rezilia contractul privind pachetul de servicii de calatorie fara plata unor penalitati de intarziere si, dupa caz, poate sa ceara reducerea pretului si/sau de despagubiri in cazul in care neconformitatile fata de conditile agreate prin prezentul contract (altele decat cele prevazute de art. 6.13 din contract) afecteaza in mod substantial executarea pachetului, iar Agentia a omis sa le remedieze intr-un termen rezonabil stabilit de catre Calator.

**6.5.** Daca plata intermediara nu se inregistreaza in contul Agentiei in termen de 15 zile de la scadenta, contractul se reziliaza de plin drept, cu perceperea penalizarilor prevazute in prezentul contract.

**6.6.** Daca plata nu se inregistreaza in contul Agentiei in termen de 15 zile de la data platii finale, contractul se reziliaza de plin drept, cu perceperea penalizarilor prevazute in contract, raportat la datele de calatorie cu servicii confirmate si cu retinerea eventualelor penalitati de intarziere aplicate si achitate pentru efectuarea cu intarziere a primelor plati.

**6.7.** Agentia poate inceta contractul privind pachetul de servicii de calatorie si ofera Calatorului rambursarea completa a tuturor platilor efectuate pentru pachet, dar nu este raspunzatoare pentru plata unor despagubiri suplimentare, in unul dintre urmatoarele cazuri:

(a). Numarul de persoane inscrise pentru participarea la pachetul respectiv este mai mic decat numarul minim stabilit in contract, iar Agentia il instiinteaza pe Calator cu privire la incetarea contractului in termenul stabilit in contract, dar nu mai tarziu de:

(i) 20 de zile inainte de inceperea executarii pachetului, in cazul calatoriilor care dureaza mai mult de sase zile;

(ii) sapte zile inainte de inceperea executarii pachetului, in cazul calatoriilor care dureaza intre doua si sase zile;

(iii) 48 de ore inainte de inceperea executarii pachetului, in cazul calatoriilor care dureaza mai putin de doua zile;

(b). Agentia nu poate executa contractul din cauza unor circumstante inevitabile si extraordinare si instiinteaza Calatorul

cu privire la incetarea contractului, fara intarziere si inainte de inceperea executarii pachetului.

(c) In toate cazurile descrise la lit. a si b de mai sus, restituirea platilor efectuate de Calator se realizeaza in cel mult 14 zile de la incetarea contractului privind pachetul de servicii de calatorie.

**6.8.** In cazul in care o ambasada refuza sa acorde viza de intrare pentru efectuarea pachetului de servicii, Calatorului i se vor retine toate taxele datorate de Agentie prestatorilor directi, precum si cheltuielile de operare proprii acestuia.

**6.9.** Agentia este exonerata de orice raspundere in cazul in care dupa inceperea calatoriei, serviciul de graniceri/politia de frontiera sau alta autoritate competenta refuza sa acorde **Calatorului** dreptul de iesire/tranzit/intrare pe teritoriul unui stat, necesar pentru efectuarea serviciilor de calatorie. **Calatorului** i se va retine in aceasta situatie contravaloarea totala a pachetului de servicii de calatorie.

**6.10.** Penalizarile echivalente cu 100% din pret se aplica si in cazul in care **Calatorul** nu ajunge la timp la aeroport sau la locul de plecare/destinatie, daca nu poate pleca in calatorie pentru ca documentele personale necesare in vederea efectuarii calatoriei nu sunt conforme normelor legale, daca este intors de la granita de catre Politia de Frontiera sau daca **Calatorul** este in imposibilitatea de a parasi teritoriului tarii, din alte motive ce tin de persoana acestuia

**6.11.** Toate sumele mentionate la art. 6.1, 6.5, 6.8, 6.9 si 6.10 din Contract, se vor retine de catre Agentie din avansul sau pretul total al pachetului de servicii de calatorie achitat de **Calator**, fara a fi necesara interventia instantelor de judecata.

**6.12.** Agentia va acorda despagubiri adecvate in functie de neconformitatile constatate sau gradul de nerespectare a obligatiilor din contract.

**6.13.** Nu se acorda despagubiri pentru neconformitatile constatate daca acestea apar intr-una din urmatoarele situatii:

(a) este imputabila **Calatorului**;

(b) este imputabila unei parti terte care nu are legatura cu furnizarea serviciilor de calatorie incluse in contractul privind pachetul de servicii de calatorie si este imprevizibila sau inevitabila;

(c) este cauzata de circumstante inevitabile si extraordinare.

**6.14.** Agentia nu raspunde in situatii de greva, conflicte politice si de razboi, catastrofe, de pericol public, atac terorist, embargou international, precum si in cazul in care companiile aeriene stabilesc limite de raspundere. Toate aceste situatii care nu sunt imputabile niciunei parti se considera situatii de forta majora si exonereaza de raspundere Agentia.

**6.15.** In cazul achizitionarii unui pachet de servicii de calatorie avand in componenta si asigurarea transportului pe cale aeriana, transportatorul aerian, fara a cere acordul Agentiei care deruleaza programul de calatorie, are dreptul de a modifica orele de zbor. Prin urmare, Agentia nu este raspunzatoare pentru decolarea/aterizarea avioanelor la o alta ora decat cea inscrisa in programul de calatorie. Pentru aceste intarzieri, compania aeriana este obligata sa asiste calatorii conform Regulamentului (CE) nr. 261/2004 al Parlamentului European si al Consiliului din 11 februarie 2004 de stabilire a unor norme comune in materie de compensare si de asistenta a pasagerilor in eventualitatea refuzului la imbarcare si anularii sau intarzierii prelungite a zborurilor si de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 295/91. Orice problema privind operarea zborului si actiunile adiacente acestuia intra in competenta si responsabilitatea transportatorului, biletul de avion reprezentand contractul intre pasager si transportator. In cazul acestor pachete de servicii de calatorie, ziua de plecare si ziua de sosire nu sunt considerate zile de calatorie, acestea fiind destinate transportului.

## VII. ASIGURARI

**7.1.** Calatorul are posibilitatea incheierii unui contract de asigurare sau a unui contract de asistenta care sa acopere taxele de repatriere in caz de accidente, de boala sau deces, a unui contract de asigurare pentru bagaje, a unui contract de asigurare pentru servicii medicale la destinatie ori a unei asigurari storno sau altor tipuri de asigurari de calatorie. Agentia recomanda incheierea unei asigurari storno pentru acoperirea eventualelor penalizari de anulare. Calatorul se poate informa in agentii despre cazurile acoperite de asigurarea storno, aceasta putand fi incheiata in Agentia de turism de unde acesta a achizitionat pachetul de servicii de calatorie, daca Agentia ofera.

**7.10.** Agentia nu se face vinovata de eventuala nerespectare a obligatiilor stipulate in politele de asigurare contractate prin intermediul sau, deoarece acesta este doar intermediar intre Calator si Asigurator.

**7.11.** Punctul de contact central care faciliteaza cooperarea administrativa si supravegherea agentiilor de turism organizatoare, stabilite pe teritoriul Romaniei, care desfasoara activitati in mai multe state membre, este MINISTERUL ECONOMIEI, DIGITALIZARII, ANTREPRENORIATULUI SI TURISMULUI, Sediul central: Calea Victoriei, nr. 152, sector 1, Bucuresti, cod 010096, Telefon: 0372.492.630 Web: http://economie.gov.ro, E-mail: registratura@economie.gov.ro

## VIII. DOCUMENTELE CONTRACTULUI SE CONSTITUIE CA ANEXA LA ACESTA SI SUNT URMATOARELE

**8.1.** Formularul de informare precontractuala care poate fi constituit sub forma de Oferta (cataloage/pliante/oferte/alte inscrisuri/etc. ale Ageníei puse la dispozitia calatorului, in format tiparit sau pe suport electronic.), cu mentiunea de a fi inserata in aceasta “Cuprinde informatiile precontractuale”;

**8.2.** Voucherele de calatorie, biletul de odihna-tratament, biletul de excursie, dupa caz;

**8.3.** Bonul de comanda – Datele de calatorie cu servicii confirmate ce cuprinde programul detaliat al pachetului turistic, serviciile incluse si penalizarile datorate in caz de anulare;

**8.4.** Anexa ce cuprinde reglementari legate de rezervarea si vanzarea biletelor de avion. cataloage/pliante/oferte/alte înscrisuri/etc. ale Organizatorului puse la dispoziţia calatorului, în format tipărit sau pe suport electronic.

## IX. PROTECTIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

**9.1.** Datele cu caracter personal ale Calatorului vor fi prelucrate in conformitate cu dispozitiile Regulamentului (UE) nr. 679/2016 privind protectia persoanelor fizice in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si libera circulatie a acestor date. Calatorul va furniza Agentiei datele personale solicitate si este de acord cu prelucrarea acestora in scopul derularii si monitorizarii prezentului Contract de catre Agentie. De asemenea, Calatorul, declara ca este titular al drepturilor parintesti si este de acord cu prelucrarea datelor personale ale copiilor minori sub 16 ani care il insotesc, dupa caz.

**9.2.** Calatorul are dreptul de acces si de informare privind datele personale si dreptul de a corecta/modifica orice astfel de date, dreptul de opozitie, precum si dreptul de a solicita portarea (mutarea) sau stergerea acestora. Daca are intrebari sau cereri cu privire la prelucrarea datelor sale personale, acesta se poate adresa Responsabilului pentru protectia datelor cu caracter personal al Agentiei. Datele de contact ale acestuia sunt afisate pe pagina web a Agentiei sau la adresa de e-mail: info@admiral.travel

**9.3.** Prelucrarea datelor personale de catre Agentie se va face doar prin personalul propriu si se va limita accesul la acele persoane care indeplinesc, gestioneaza si monitorizeaza obligatiile prevazute in prezentul contract.

**9.4.** In vederea indeplinirii obligatiilor contractuale ale Agentiei unele date cu caracter personal ale Calatorului pot fi transferate catre terte persoane care presteaza serviciile de transport, cazare, sau alte servicii de calatorie necesare, inclusiv in afara Uniunii Europene, dupa caz, situatie in care vor fi luate toate masurile tehnice rezonabile pentru protejarea acestora. De asemenea, datele cu caracter personal pot fi puse la dispozitia autoritatilor statului roman indreptatite sa solicite si, respectiv, sa primeasca astfel de informatii.

**9.5.** Agentia se angajeaza sa adopte masuri de securitate tehnice si organizatorice adecvate pentru a:

9.5.1**.** Impiedica orice persoana neautorizata sa aiba acces la sistemele informatice de prelucrare a datelor cu caracter personal proprii, cum ar fi:
(a) Citire, copiere, modificare sau eliminare a suporturilor de stocare;
(b) Divulgarea, modificarea sau stergerea neautorizata a datelor cu caracter personal stocate;
(c) Utilizarea neautorizata a sistemelor de prelucrare a datelor prin mijloace de transmisie de date.
9.5.2**.** Se asigura ca utilizatorii sai autorizati pot accesa numai datele cu caracter personal la care se refera dreptul lor de acces;
9.5.3. Inregistra cand si cui au fost comunicate datele cu caracter personal;
9.5.4**.** Se asigura ca, in timpul transmiterii de date cu caracter personal si al transportului mediilor de stocare, datele nu pot fi citite, copiate sau sterse fara autorizare;
9.5.5. Delimita zonele de acces astfel incat sa nu fie permis accesul persoanelor neautorizate in locatii/incaperi unde sunt prelucrate date cu caracter personal.

**9.6.** Datele cu caracter personal vor fi stocate pentru o perioada de maximum 5 ani in bazele de date sau pentru perioade mai mari, doar in situatia in care acest lucru este obligatoriu potrivit unor dispozitii legale.

## X. PROCEDURA DE SOLUTIONARE ALTERNATIVA A LITIGIILOR (”SAL”)

**10.1.** Solutionarea alternativa a litigiilor (”SAL”) reprezinta un mecanism alternativ sistemului judiciar, prin care consumatorilor li se ofera posibilitatea de solutionare a litigiilor pe care le pot avea cu comerciantii, atunci cand se confrunta cu o problema legata de achizitionarea unui produs sau serviciu.

**10.2.** Astfel, reclamatiile impotriva comerciantilor sunt prezentate voluntar de catre consumatori, urmand a fi solutionate intr-un mod independent, impartial, transparent, rapid si echitabil.

**10.3.** Directia de solutionare alternativa a litigiilor (Directia S.A.L.) din cadrul Autoritatii Nationale pentru Protectia Consumatorilor (”A.N.P.C.”), are competenta sa solutioneze alternativ litigii nationale si transfrontaliere izvorate din contractele de vanzari sau din contractele de prestari servicii incheiate cu un comerciant care desfasoara activitati in Romania, in sectoarele de activitate in care ANPC este competenta.

**XI. DISPOZITII FINALE**

**11.1.** Prezentul contract a fost incheiat in doua exemplare, cate unul pentru fiecare parte (in cazul in care a avut loc in prezenta fizica simultana a celor doua parti). Contractul se poate incheia si la distanta, prin mijloace electronice, iar semnarea acestuia se accepta sub urmatoarele forme: semnatura scanata, semnatura digitala, semnătura electronica certificată, acord explicit de acceptare a termenilor si conditiilor din prezentul contract.

**11.2.** In toate cazurile in care datele de calatorie cu servicii confirmate, parte integranta a prezentului contract, cuprind alte prevederi care sunt in neconcordanta cu prevederile prezentului contract, prevederile datelor din oferta, vor prevala.

**11.3.** Comercializarea pachetelor de servicii de calatorie se va face in conformitate cu prevederile prezentului contract si cu respectarea prevederilor Ordonantei Guvernului nr. 2/2018 privind pachetele de servicii de calatorie si serviciile de calatorie asociate.

**11.4.** Toate unitatile de cazare, precum si mijloacele de transport sunt clasificate de catre organismele abilitate ale tarilor de destinatie, conform procedurilor interne si normativelor locale, acolo unde acestea exista, care difera de la o tara la alta si de la un tip de destinatie la altul.

**11.5.** Calatorul declara ca Agentia l-a informat complet cu privire la conditiile de comercializare a pachetelor de servicii de calatorie in conformitate cu prevederile Ordonantei Guvernului nr. 2/2018 privind pachetele de servicii de calatorie si serviciile de calatorie asociate. Prin semnarea acestui contract sau prin acceptarea pachetelor de servicii de calatorie, inclusiv in cazul celor achizitionate la distanta prin telefon sau mijloace electronice, Calatorul isi exprima acordul si luarea la cunostinta cu privire la conditiile generale de comercializare a pachetelor de servicii de calatorie, in conformitate cu oferta Agentiei.

**11.6.** Calatorul/reprezentantul Calatorului recunoaste si accepta in mod expres posibilitatea ca, ulterior incheierii acestui contract, sau pe parcursul derularii serviciului turistic achizitionat, sa fie instituite restricti de calatorie, atat in tara de destinate, cat si in Romania (cu titlu exemplificativ, insa fara a se limita la: obligativitatea purtarii mastii de protecte, prezentarea unui test antigen/PCR negativ sau obligativitatea efectuarii acestuia in tara de destinatie, intrarea in carantina sau autoizolare la intoarcerea in Romania, etc). Prin acceptarea prezentei oferte, Calatorul/reprezentantul Calatorului isi asuma riscul aparitei uneia sau mai multora dintre conditile prezentate mai sus (riscuri care nu pot cadea in sarcina Agentiei si care tin de decizii ale tertilor, cu titlu exemplificativ, insa fara a se limita la: autoritati locale/nationale din statele de destinatie sau din Romania, etc), respectiv recunoaste si accepta in mod expres ca in nicio situatie acestea nu vor putea fi imputate Agentiei si nu vor putea constitui un motiv de renuntare la contract fara penalizare, pentru Calator, cu urmatoarele conditii:

(a) In situatia in care serviciul de calatorie poate fi in mod rezonabil executat de Agentie, orice anulare poate interveni numai cu aplicarea penalitatilor prevazute in prezentul contract.
(b) In situatia in care serviciul de calatorie este anulat de Agentiei, sumele achitate de catre Calator in virtutea prezentului contract vor fi rambursate, potrivit prevederilor legale.

**11.7.** Litigiile aparute intre parti se rezolva pe cale amiabila in caz contrar partile inteleg sa se adreseze instantelor judecatoresti competente de la sediul Agentiei.

**12.7.** Contractul va fi interpretat conform legilor din Romania.

| | |
|---|---|
| **Agentia**<br>**ADMIRAL TRAVEL SRL**<br>Administrator<br>GARBUZ IVAN | **Calatorul** |